

esta coniato todo lo
en oro. lo demas son chit
catollano

- ~~x~~ empata - ~~Remanente~~, ~~manera~~ cilíndrica del grueso, ~~comuna~~ de un cincel para atacar el tiero en las rocas -
- ~~x~~ espejuelo - Carbonato de cal, sin lei de cobre -
- ~~x~~ ejes de cobre - Minerales de Cobre fundidos a una lei media de 50%
- ~~x~~ fronton - Galería horizontal a un pique
- ~~x~~ farellon - Roca granítica que se encuentra en la Cuspide de los cerros, Comen embutida en el macizo. Importante, porque su presencia significa para el minero que en sus vecindades hai metal de fácil explotación; porque, por lo general, está en las primeras capas de roca -
- ~~x~~ granalla - Desperdicio en la fundición del metal; pequeñas porciones que caen de la porción o durante la fundición

~~x~~ ganchos - Avocilla del tamaño de una dinca, que silla

~~x~~ llampo - El polvo de metal que sale del amero

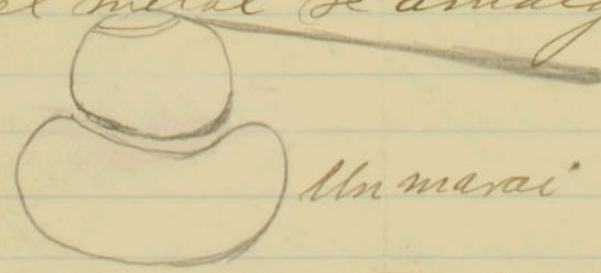
~~x~~ maurca - Dolor que uno siente cuando ha hecho un ejercicio pesado a caballo o a pie. Néese esti "amaurcado". Tenga una "maurca".

~~x~~ moca - Así llaman al tartamudo - Fulano es moca

~~x~~ mazorquear - Cobrar cuentas.

~~x~~ mazorqueros Así llaman a los receptores.

~~x~~ marai - Aparato indiv para reducir metales a su valor intrínseco; Compuesto de dos piedras entre las cuales se molin el metal; luego despues se le agregaba agua i azogue para que el metal se amalgamara -



Un marai

A la piedra de encima se le cauteaba al rededor de la Cuspide para hacer pasar un cordel con el cual se afianzaba un pelo largo, a manera de mazo. El individuo se da fácilmente a

la piedra un movimiento rotatorio. Esta por su propio peso, muele los metales.

Este aparato sólo lo usan hoy los mineros pobres.

metal añilado - Metal de color azul pousa, de una ley media de 65%.

metal de color - Carbonato de cobre de una ley muy variable.

mahego - Brujo, hechicero malvado - "Há una vez a decir por un individuo que le habia pasado un billete falsificado." Este es un mahego.

pallaquear - Elejir el mejor metal de una pila

pallaqueo - El individuo que pallaquea.

pupito, pupite. El ombligo

patero. Roca Cortapara oradar rocas -

pintara ojos - Dícese de las piedras que muestran pequeñas piezas de metal.

poruña - Cuchara que se usa para empujar metales

picchiquen - Pez de unos 30 centos de largo.

Segun Lambano sólo habita la bahia de Coquimbó; no en otra parte del mundo.

papo papito - Organos juncial femenino

repaso - Eje de cobre mal fundido, de una ley inferior a 50% que se refunden hasta darles esta última ley.

tifo - a - Repleto, satisfecho, lleno - "E. mi cartera está tifa de billetes." "Estoy tifo" puede decir al fin después de haber comido bastante.

trabajar al redoble - Duplicar el trabajo del minero.

Este trabajo por lo general 8 hrs. diarias. Se trabaja al redoble cuando el operario trabaja durante 16 hrs. diarias i la abundancia, riqueza u otro factor de la explotación así el trabajo

verdeon - Metal de color verde oscuro -

puepuye - El renacuajo de la rana -

chichibegue } Con ambos términos se designa el organo juncial de la mujer.
titerute }

atinarle a una cosa - Tener el presentimiento que algo ha de suceder. Ej. Me atina que fulano vendrá a bajar - Usarse como sinónimos de Comprar, dejar. Ej.: ¿Cuánto pan ataja Ud? Ataje tres botellas de leche etc. apirear - Sacar en Capacho, al tumbado los metales de una mina

apira - El individuo que apirea (Mecanico pastellano, apira)
bruceo - Los sulfuros de cobre de una ley que fluctua a su redor de 33, 37

cachi - El mejor mineral de plata por su ley; de un color blanquiseo o blando

coilpa - Nuestra cachinié del sur (Cacho-niz).

caja de cuerpos - La parte de cerro que queda debajo de la veta, las masas de roca en que reposa

caja de patilla - La parte superior de la veta del cerro que está directamente sobre la veta

culluca - Especie de tortola, mas pequeña que la Comuna

colpa - Pedazo grande de piedra que en general contiene metal

chaca - Molusco redondo de unos seis centímetros de diámetro (baldera).

chalaes - Pez de unos 30. cms de largo, llamado vulgarmente "mojonero" por la adición de este animal a los excrementos (baldera).

conjunto - Mezcla de metales para fundir

costado - Corte hecho entre el pique y la veta extra-
viado, con el objeto de encontrarla.

culero - Pedazo de cuero que los indios usaban adaptado a las asentaderas para entrar a las minas. Hoy, se usa como culero un simple saco

cangalla - Cualquiera pedruzco de cierto valor que el minero se roba mientras trabaja.

callapo - Marcos de madera colocados horizontalmente dentro de las labores y piques para evitar desprendimientos de rocas.

Callana - Fiesta de grado, poco usada hoy, en que los antiguos
mineiros cocinaban. Marcha que algunos individuos
tienen en los asentaderas (que el vulgo dice que
es hereditaria).

Chuto - Organos genital masculino

Chape - Nuestra "babosa" de los jardines del sur -

Chala - La hoja del Ohvelo

Chippipe - Significa "muy mojado", se dice el mino
está como Chippipe: esto es, completamente empapado -

Chiflon - Pique de 45 mas o menos de inclinacion

Chichan - La campana de la mina -

desmonte - La pila de brasa y metales de baja ley
extraidos de la mina

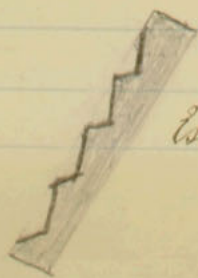
disfrutes - Restos de metal aislados en la bodega de las
labores, que el minero no los extrae cuando realiza el
trabajo principal por olvido o descuido -

despunte - Metal de segunda clase en una explotacion

desquinche - Sacar el metal adyacente a un pique
y hundir el vacio dejado, para evitar desplomes
mientras - Dicese "hai que hacer un desquinche; en tal
parte hai un desquinche".

encatrado - Empadernacion vertical dentro de los
pigueros labores para evitar desplomes

escalera - Debemos distinguir: la de patilla, que es
la escalera comun y la de paucé, de origen
indio, hecha de un tronco de sauce de unas 4"
de ancho, con pesaderas labradas en el mismo
tronco. Ambos tipos de escalera se usan hoy en
las minas; pero son pocos los mineros que saben
traficar en las de sauce - Dicese que el indio
solo usaba esta última con gran destreza



Escalera de paucé de los mineros